

汽車轉讓協議

(買方持有版本)

經甲乙雙方協商同意訂立轉讓協議如下：

- (1). 甲方所擁有車輛之(年份) _____(廠牌) _____(車型)
_____ (引擎號碼) _____ (底盤 / 車輛識別號碼)
_____ (車輛登記號碼) _____，願轉讓予乙方。
經雙方同意，轉讓價為港幣 _____ 元。
- (2). 乙方於簽訂協議時，向甲方交付港幣 _____ 元無誤；餘款港幣
_____ 元，應於(香港日期) 年 月 日(下稱約定期*) 或之前，
以(現金或本票或銀行過戶)一次付清予甲方。該銀行戶口的詳情如
下：
- (3). 在還未正式過戶之前，甲方必須將有關車輛，妥善保管及不可以繼續在路面
行駛。同時，車輛之全部證件*
交予乙方辦理過戶同時，若該車於過戶交車前有任何交通違規罰款事項或來源
不明、產權糾紛等情事，概由甲方負責全責，如因此在約定期無法辦理過戶手
續(經香港政府運輸署辦理手續及正式確認)，所有甲方已收之車款須無條件
即時退還乙方並不得異議。
- (4). 當運輸署正式辦理過戶手續後，乙方必須付清餘款後，甲方應立即將車輛交
給乙方。
- (5). 正式和成功完成車輛過戶手續後(經香港政府運輸署辦理手續及正式確認)，
此後如觸犯任何民、刑事責任概由乙方負責。
- (6). 合約成立後，雙方不得違約。若甲方違約不賣，甲方應將已收的定金款項全
數再加倍償還乙方(須在不多於三天內以現金清付)。若乙方違約不買，或不
能於約定期限內付清餘款，甲方得以沒收乙方所付之定金，並有權收回該車。
- (7). 雙方如有一方違約，違約一方得自願放棄法律申訴抗辯權，不得提出異議。
- (8). 以上轉讓協議為雙方同意議定，各須遵守履行，恐口講無憑特立協議書一
式兩份，雙方各執一份為憑，簽約當日即時生效。

附加事項：

- (a). 過戶費由(甲/乙) 方負責繳付。
- (b). 須否在辦過戶手續前先委托HKMI香港驗車驗車？(是/ 否)

如是，驗車由____方負責，驗車費用由____方負責

*如約定期遇由香港政府天文台發出八號或以上颱風、黑色暴雨通知、及或其他不可抗力事件(如戰爭、暴動、恐怖襲擊、地震、疾病等等)，而導致香港政府運輸署不辦公時，則約定期將順延至下一個工作天或由雙方再協商一個新約定期。

*文件包括但可有其他：由香港特區政府發出的“車輛登記文件”正本。

備註：

甲方（賣方）簽署

簽署: _____
身份證號碼: _____
電話: _____
日期: _____

乙方（買方）

簽署: _____
身份證號碼: _____
電話: _____
日期: _____

香港驗車®
Hong Kong Motor Inspection

汽車轉讓協議

(賣方持有版本)

經甲乙雙方協商同意訂立轉讓協議如下：

(1). 甲方所擁有車輛之(年份)_____ (廠牌)_____ (車型)
_____ (引擎號碼)_____ (底盤/ 車輛識別號碼)
_____ (車輛登記號碼)_____，願轉讓予乙方。

經雙方同意，轉讓價為港幣_____元。

(2). 乙方於簽訂協議時，向甲方交付港幣_____元無誤；餘款港幣
_____元，應於(香港日期)年月日(下稱約定期*)或之前，
以(現金或本票或銀行過戶)一次付清予甲方。該銀行戶口的詳情如
下：

(3). 在還未正式過戶之前，甲方必須將有關車輛，妥善保管及不可以繼續在路面
行駛。同時，車輛之全部證件*
交予乙方辦理過戶同時，若該車於過戶交車前有任何交通違規罰款事項或來源
不明、產權糾紛等情事，概由甲方負責，如因此在約定期無法辦理過戶手
續(經香港政府運輸署辦理手續及正式確認)，所有甲方已收之車款須無條件
即時退還乙方並不得異議。

(4). 當運輸署正式辦理過戶手續後，乙方必須付清餘款後，甲方應立即將車輛交
給乙方。

(5). 正式和成功完成車輛過戶手續後(經香港政府運輸署辦理手續及正式確認)，
此後如觸犯任何民、刑事責任概由乙方負責。

(6). 合約成立後，雙方不得違約。若甲方違約不賣，甲方應將已收的定金款項全
數再加倍償還乙方(須在不多於三天內以現金清付)。若乙方違約不買，或不
能於約定期限內付清餘款，甲方得以沒收乙方所付之定金，並有權收回該車。

(7). 雙方如有一方違約，違約一方得自願放棄法律申訴抗辯權，不得提出異議。

(8). 以上轉讓協議為雙方同意議定，各須遵守履行，恐口講無憑特立協議書一
式兩份，雙方各執一份為憑，簽約當日即時生效。

附加事項：

- (a). 過戶費由(甲/乙) 方負責繳付。
- (b). 須否在辦過戶手續前先委托HKMI香港驗車驗車？(是/ 否)

如是，驗車由____方負責，驗車費用由____方負責

*如約定期遇由香港政府天文台發出八號或以上颱風、黑色暴雨通知、及或其他不可抗力事件(如戰爭、暴動、恐怖襲擊、地震、疾病等等)，而導致香港政府運輸署不辦公時，則約定期將順延至下一個工作天或由雙方再協商一個新約定期。

*文件包括但可有其他：由香港特區政府發出的“車輛登記文件”正本。

備註：

甲方（賣方）簽署

簽署: _____
身份證號碼: _____
電話: _____
日期: _____

乙方（買方）

簽署: _____
身份證號碼: _____
電話: _____
日期: _____

香港驗車®
Hong Kong Motor Inspection